

circa A. D. 800. — Züricher Alkvinbibel. Karolingische Minuskel.  
Zürich, Kantonsbibliothek, C 1, fol. 6.

Eine Seite der Züricher Alkvinbibel, die in karolingischer Minuskel geschrieben ist. Siehe die Erläuterungen zur vorausgehenden Tafel. Unser Facsimile ist etwas verkleinert.

Karolingische Minuskel. Die Ausbildung der Minuskelschrift hat hier schon sehr grosse Fortschritte gemacht. Man vergleiche die Schrift Godesscates. Die Buchstaben sind kräftig, rund und breit; sie sind sorgfältig und regelmässig geformt. Die Ober- und Unterlängen sind klein, die Oberlängen sind nur mässig verdickt. — Diese schöne runde Kleinschrift, welche die Römer nicht kannten, welche erst zur Zeit Karls des Grossen im Frankenreich ausgebildet wurde, nennt man in Deutschland noch immer römische oder lateinische Schrift; und man zieht ihr die eckige Dekadenschrift vor, die in der Zeit des Barockstils ihre heutige Form erhielt, und gibt dieser den Namen deutsche Schrift! Und so sind die Deutschen gezwungen, acht Alphabete zu lernen — das grosse und kleine Alphabet der runden Schreibschrift und das grosse und kleine Alphabet der runden Druckschrift, und das grosse und kleine Alphabet der eckigen Schreibschrift und der eckigen Druckschrift — während alle anderen Völker Westeuropas und der Neuen Welt mit vier Alphabeten auskommen.

Einzelne Buchstaben. a hat jetzt regelmässig die unciale Form (I, 25, 26); die alte *ae*-Form habe ich nur einige Male in dem Kodex bemerkt, und zwar in den Zusätzen des Korrektors. Der Bogen von *b* ist geschlossen (I, 25, 30). *c* ist klein und einfach (I, 26, 27). *d* ist gerade; der Langstrich geht nicht unter die Grundlinie; er hat eine kleine Schlusslinie (I, 33). *e* ist klein und rund, doch oft geht es etwas über die Zeile, wenn nämlich die Zunge mit dem folgenden Buchstaben verbunden ist; die Schwierigkeit, die diese Verbindung mit sich bringt, ist also noch nicht überwunden, da man fortfährt, der Zunge eine horizontale Richtung zu geben (erst in späterer Zeit gibt man ihr eine schräge, aufwärts gehende Richtung); nur zuweilen geht die Zunge etwas schräg in die Höhe, oft auch verbindet sie sich nicht mit der Spitze, sondern mit einer tiefer liegenden Stelle des folgenden Buchstabens (*et*, I, 28, 30; *erat* *super*, I, 25; *et* *lucant*, I, 46). *f* geht über und unter die Linie; es hat vorn in der Mitte einen kleinen Ansatzpunkt; der Mittelstrich steht hoch und verbindet sich meistens mit dem folgenden Buchstaben (I, 25, 26). *g* ist oben und unten offen; unten hat es eine kleine Schlusslinie, die öfters die Rundung beinahe schliesst (I, 32, 35, 39); oben hat es einen kleinen Zopf, ein Überleibsel aus der römischen Kursive, in welcher der Kopf aus einem horizontalen Strich bestand; dieses Anhängel hat *g* in der Druckschrift bekanntlich noch heute. Der Langstrich von *h* hat eine kleine Schlusslinie oder wenigstens einen Ansatz dazu (I, 25, 34). *i* ist jetzt überall klein, auch am Wortanfang; es hat eine kleine Anfangs- und Schlusslinie (I, 25, 26). *l* ist unten weit gerundet (I, 30, 46). *m* und *n* haben kleine Schlusslinien (I, 25, 26). *r* ist klein;

sein Schulterstrich ist ziemlich lang (I, 25, 27); einmal hat es die spitze Ligaturform in der Verbindung *rr* (II, 6); auf anderen Seiten der Handschrift traf ich diese Form zuweilen in der Schrift des Korrektors in den Verbindungen *re* und *rs*. *s* steht auf der Grundlinie; es geht über die obere Mittellinie; vorn hat es einen kleinen Ansatzpunkt, ähnlich wie *f* (I, 25, 26). Der senkrechte Strich von *t* hat eine Ausbuchtung nach links, wie in der Halbunciale, der Querbalken ist oft leicht geschwungen (I, 25, 26). Die zwei Striche von *n* haben kleine Anfangslinien oder wenigstens Ansätze dazu, der zweite Strich hat eine Schlusslinie (I, 25, 26).

Die Abkürzungen sind nicht so mannigfaltig und zahlreich wie in der Halbunciale auf der vorigen Tafel. Die Zeichen für *us* und *ur* kommen auf unserer Seite nicht vor, doch auf anderen Seiten habe ich öfters das Häkchen (nicht das besondere Zeichen für *ur*) bemerkt: es war sowohl für *us* wie für *ur* verwendet. *h* = *his*, *q* = *que* (I, 31, 32; II, 33, 34). *benedix* = *benedixitque* (II, 13). *iumenta* = *iumenta* (II, 19). Besonders häufig ist *m* am Wortende gekürzt (I, 26, 27). Für *est* steht *e*, von zwei Punkten umgeben; zuweilen ist jedoch nur ein Punkt gesetzt (I, 26, 31, 41); dementsprechend ist auch *est* = *esset* mit einem oder mit zwei Punkten versehen (I, 41; II, 1, 21). Kürzungen durch Kontraktion: *Ds* = *Deus* (I, 29, 33), *nam* = *namque* (II, 25), *qd* = *quod* (II, 5), *sci* = *sancti* (II, 49). Siehe endlich noch *p* = *prope* (II, 1, 2).

Ligaturen sind sehr selten: *ut* (II, 41), *et* (II, 6), *us* (II, 6, 12). *s* hat hier die offene langgestreckte Form, die später für das Zeilenende so gebräuchlich wurde. Die Buchstaben stehen sehr häufig in loser Verbindung miteinander, ohne Formveränderung (I, 25, 26).

Die Worttrennung ist noch unvollkommen. Zur Satztrennung steht sowohl für die grosse wie für die kleine Pause ein Punkt auf der mittleren Höhe der Buchstaben. Neue Sätze beginnen mit einem Uncial- oder einem vergrösserten Minuskelbuchstaben (I, 34, 37; II, 15, 28, 29).

Neben der Minuskel sind auf unserer Seite noch drei andere Schriftarten verwendet: die *Capitalis quadrata*, in den zwei ersten Zeilen und als Initiale der Kapitel; die *Unciale*, in Z. 3—24 und in der ersten Zeile der Kapitel in der zweiten Spalte (II, 7, 18, 45); die Halbunciale in der ersten Zeile der Kapitel der ersten Spalte (I, 20, 43). — Mit roter Tinte sind geschrieben die drei ersten Zeilen der ersten Spalte, die Initialen der Kapitel *D* und *I*, die Zeilen der zweiten Spalte mit Uncialschrift (II, 7, 18, 45), und die Ziffern am Rande. In der grossen Initiale *I* sind rote, gelbe, purpurne und andere Farben verwendet.

**Incipit liber**

**genesis.**

In principio creavit *Deus* caelum et terram.  
5 Terra autem erat inanis et vacua, et tenebrae super faciem abyssi, et *Spiritus Dei* ferebatur super aquas.  
10 *II* Dixitque *Deus*: Fiat lux. Et facta est lux. Et vidit *Deus* lucem quod esset bona, et divisit *Deus* lucem a tenebris.  
15 Appellavitque lucem diem et tenebras noctem. Factumque est vespere et mane dies unus. Dixit quoque *Deus*: Fiat firmamentum in medio aquarum, et dividat aquas ab aquis. Et fecit *Deus* firmamentum, divisitque aquas quae erant sub firmamento, ab his quae erant super firmamentum. Et factum est ita. Vocavitque *Deus* firmamentum caelum. Et factum est vespere et mane dies secundus.  
20 *III* Dixit vero *Deus*: Congregentur aquae quae sub caelo sunt, in locum unum, et appareat arida. Factumque est ita. Et vocavit *Deus* aridam terram, congregationemque aquarum appellavit maria. Et vidit *Deus* quod esset bonum. Et ait: Germinet terra herbam viventem et facientem semen, et lignum poniferum faciens fructum iuxta genus suum, cuius semen in semetipso sit super terram. Et factum est ita. Et produxit terra herbam viventem et ferentem semen iuxta genus suum, lignumque faciens fructum et habens unumquodque semen secundum speciem suam. Et vidit *Deus* quod esset bonum. Factumque est vespere et mane dies tertius.  
30 *III* Dixit autem *Deus*: Fiant luminaria in firmamento caeli, ut dividant diem et noctem, et sint in signa et tempora et dies et annos, et lucant in firmamento caeli et illuminant terram. Et factum est ita. Fecitque *Deus* duo magna

luminaria: luminare maius, ut *prope* et diem, et luminare minus, ut *prope* et nocti, et stellae. Et posuit *cas* *Deus* in firmamento caeli, ut lucerent super terram et *pro*essent diem ac nocti et dividerent lucem ac tenebras<sup>1)</sup>. Et vidit *Deus* quod esset bonum. Et factum est vespere et mane dies quartus<sup>2)</sup>.  
5 *V* Dixit etiam *Deus*: Producat aquae reptilia animae viventis et volatilia super terram sub firmamento caeli. Creavitque *Deus* cetera grandia et omnem animam viventem atque motabilem, quam produxerant aquae in species suas, et omne volatile secundum genus suum. Et vidit *Deus* quod esset bonum. *Benedixitque* eis, dicens: Crescite et multiplicamini et replete aquas maris, avesque multiplicentur super terram. Et factum est vespere et mane dies quintus.  
10 *VI* Dixit quoque *Deus*: Producat terra animam viventem in genere suo, iumenta et reptilia et bestias terrae secundum species suas. Factumque est ita. Et fecit *Deus* bestias terrae iuxta species suas et iumenta et omne reptile terrae in genere suo. Et vidit *Deus* quod esset bonum. Et ait: Faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram, et *pro*creet piscibus maris et volatilibus caeli et bestiis universeque creaturae omniis reptilibus quod movetur in terra. Et creavit *Deus* hominem ad imaginem suam, ad imaginem *Patris* creavit illum, masculinum et feminam creavit eos. *Benedixitque* illis *Deus*, et ait: Crescite et multiplicamini et replete terram, et subicite eam, et dominamini piscibus maris et volatilibus caeli et universis animantibus quae moventur super terram. Dixitque *Deus*: Ecce dedi vobis omnem herbam afferentem semen super terram, et universa ligna quae habent in semetipsis sementem generis sui, ut sint vobis in escam et cunctis animantibus terrae omniis volucris caeli et universis quae moventur in terra, et in quibus est anima vivens, ut habeant<sup>3)</sup> ad vescendum. Et factum est ita. Viditque *Deus* cuncta quae fecit, et erant valde bona. Et factum est vespere et mane dies sextus.  
15 *VII* Igitur perfecti sunt caeli terra<sup>4)</sup>, et omnis ornatus eorum. Complevitque *Deus* die septimo opus suum quod fecerat, et requievit die septimo ab omni<sup>5)</sup> opere quod pararat. Et benedixit diei septimo et *sanctificavit* illum, quia in ipso cessaverat ab

<sup>1)</sup> Korrigiert aus *tenebris*. <sup>2)</sup> *quartus* ist auf einer Rasur mit blässer Tinte geschrieben; es scheint von dem Korrektor herzuühren. <sup>3)</sup> Die Buchstaben *ant* sind ebenfalls auf einer Rasur mit blässer Tinte geschrieben. <sup>4)</sup> Vor *terra* hat eine andere Hand *et* nachgetragen. <sup>5)</sup> Der Schreiber hatte zuerst *omni* geschrieben, dann hat er *h* in *o* verwandelt und dieses zu dem folgenden Wort gezogen.